



**RÉPUBLIQUE  
FRANÇAISE**

Liberté  
Égalité  
Fraternité

**aefe**

Agence pour  
l'enseignement français  
à l'étranger

**Service civique 2024 / 2025**

**PROPOSITION DE FICHE DE MISSION**

validée par la DRH de l'AEFE

le 28/04/2024

Signature.....

Par délégation.....

La cheffe de bureau

de la gestion administrative et financière

Amélie Battais

Intitulé de la formation : Volontariat dans une école primaire "AEFE" à Berlin : Soutien aux activités éducatives

AEFE – Nom de l'établissement : Ecole Voltaire

ALLEMAGNE

Thématique principale : Éducation pour tous

Thématique secondaire :

Nombre de volontaires concerné(s) : 3 Service de rattachement : direction de l'école

**TUTEUR/TUTRICE - ACCOMPAGNATEUR/TRICE CHARGÉ(E) DU SUIVI SUR PLACE**

NOM et Prénom: pas encore nommé

Fonction : directeur/directrice

Coordonnées téléphoniques : +49304110015

Courriel : direction@ecolevoltaire.de

**Description de l'établissement et du service d'accueil**

L'Ecole Voltaire de Berlin, établissement en gestion directe du réseau de l'Agence pour l'Enseignement Français à l'Étranger, scolarise de la maternelle à la 6e, 420 élèves de 50 nationalités différentes. L'école est implantée dans des locaux récents au centre de Berlin. Elle fait partie du campus qui est réparti sur trois sites proches : l'école maternelle, l'école Voltaire élémentaire et le Lycée français.

L'agent sera placé sous responsabilité du Chef d'établissement. Les volontaires seront rattachés au service de la direction.

Cette mission pourra se dérouler soit à l'école élémentaire, soit à l'école maternelle. Nous offrons trois postes, deux à l'école élémentaire, un à l'école maternelle.

AGENCE POUR L'ENSEIGNEMENT FRANÇAIS À L'ÉTRANGER

23, place de Catalogne | 75014 Paris | Tél. : 33 (0)1 53 69 30 90 | [www.aefe.fr](http://www.aefe.fr)  
1, allée Baco BP 21509 | 44015 Nantes | Tél. : 33 (0)2 51 77 29 03 | [www.aefe.fr](http://www.aefe.fr)



**RÉPUBLIQUE  
FRANÇAISE**

*Liberté  
Égalité  
Fraternité*

**aefe**

Agence pour  
l'enseignement français  
à l'étranger

### Description de la mission

- Contexte ou projet dans lequel s'intègre la mission / Objectif d'intérêt général auquel la mission répond :

La mission se déroule à Berlin dans un établissement scolaire homologué par l'Education Nationale. Cette mission participe au rayonnement de la langue et de la culture françaises auprès de jeunes et d'enfants issus de tous horizons d'où un échange culturel et social particulièrement intense. Les volontaires participent aux activités quotidiennes et hebdomadaires qui rythment le temps scolaire et péri-scolaire. Quotidiennement, le volontaire viendra en soutien aux enseignants. Il permettra un accompagnement plus individualisé et une plus grande variété des activités proposées aux élèves.

L'école maternelle est une école bilingue. Elle a pour objectif la réussite de tous ses élèves dans les deux langues de scolarisation : le français et l'allemand

- Activités confiées au(x) volontaire(s) :

- L'aide aux devoirs pour les élèves de 6e
- Aide à l'animation et à la gestion de la Bibliothèque Centre Documentaire de l'école élémentaire (BCD, marmothèque à la maternelle)
- participer et/ou initier de nouveaux projets ou ateliers en classe ou pendant la pause méridienne (à l'école élémentaire) à visée artistique, culturelle, esthétique, sportive ou en lien avec le développement durable en fonction des envies de chaque volontaire. ✓
- Soutenir des actions pédagogiques déjà existantes.
- implication dans l'apprentissage du « français langue de scolarisation » pour les élèves non francophones / accompagnement des élèves à besoins particuliers.
- Aide à l'accompagnement de sorties scolaires avec ou sans nuitées. Les jeunes volontaires viendront en plus de l'encadrement requis. ✓



**RÉPUBLIQUE  
FRANÇAISE**

*Liberté  
Égalité  
Fraternité*

**aefe**

Agence pour  
l'enseignement français  
à l'étranger

- Manière dont la mission complétera, sans s'y substituer, les actions assurées par les salariés, les agents publics, les stagiaires et les bénévoles de la structure :

Les volontaires viendront en soutien aux professionnels déjà en poste dans la structure.  
Cette mission permettra aux volontaires d'acquérir une expérience de terrain.  
Les salariés de la structure sont là pour encadrer, former, conseiller, accompagner les jeunes du service civique durant la mission

- Modalités mises en œuvre pour permettre aux volontaires d'avoir une expérience de mixité sociale au cours de cette mission :

Le public de l'école est très varié au niveau des nationalités, mais également au niveau socio-culturel. Nous accueillons des enfants de diplomates de tous les pays du monde tout comme des familles avec des revenus très faibles.

- Outre la journée d'accueil organisée par l'AEFE avant le départ, dispositions prises afin de faciliter la préparation de la mission à l'étranger (formation, accompagnement, accueil...) :

Début juillet, les tutrices mettent en contact les nouveaux volontaires du service civique avec les anciens et présentent les particularités de l'établissement.  
Elles envoient à chaque volontaire, des informations sur Berlin, sur comment trouver un logement et restent joignables par mail.

- Modalités de mise en œuvre de la formation civique et citoyenne au sein de l'établissement (référentiel) (participation à des enseignements dispensés au sein de l'établissement, à des rencontres, débats..., accompagnement par des référent(e)s, etc) :

#### VOLET PRATIQUE (PSC1)

L'établissement s'engage à prendre en charge une formation PSC1 pour chaque volontaire. Les volontaires devront passer le PSC1 en France. Si notre nouveau directeur est habilité à mettre en œuvre cette formation et à délivrer le certificat, la formation aura lieu à l'école comme cette année.

#### VOLET THÉORIQUE

Les thématiques abordées au sein de l'établissement permettront de former les volontaires selon le référentiel. Ils rencontreront le consul/des conseillers consulaires afin de comprendre le rôle de chacun par exemple.

- Formations complémentaires éventuellement prévues (linguistique, culturelle, technique...) :

Les volontaires du service civique devraient pouvoir suivre des cours d'allemand au sein de l'établissement.



RÉPUBLIQUE  
FRANÇAISE

Liberté  
Égalité  
Fraternité

aefe

Agence pour  
l'enseignement français  
à l'étranger

**PRATIQUE :**

- Logement fourni au volontaire :
- Déplacement entre la France et l'étranger : prise en charge par l'établissement d'accueil, sur justificatif, à hauteur de 75 % du coût supplémentaire de transport diminué de 150 €
- Durée hebdomadaire de la mission (entre 24 heures et 35 heures) :  heures
- Prestataire auprès duquel l'établissement souscrit l'assurance de base et l'assurance complémentaire pour la/le volontaire (Ces assurances doivent couvrir les risques maladie, maternité, invalidité, accidents de travail et maladies professionnelles – article L 120-27 du code du service national) :

**Profil recherché**

Le candidat sera âgé de moins de 26 ans et devra être de nationalité européenne.  
Aucune condition de diplôme ou d'expérience professionnelle n'est posée. Ce sont les savoirs-être et la motivation qui comptent avant tout.

Signature de la cheffe ou du chef d'établissement